

# Zehn Stimmen aus der spanischen Tiersprache

In diesem Kapitel lernen Sie über Tiere zu sprechen und welche Laute sie von sich geben.

## Hunde

Wenn Sie einen Hund im Haus haben, brauchen Sie diese Sätze, um ihn zu beschreiben:

- ✓ **El perro es un animal doméstico.** (Der Hund ist ein Haustier.)
- ✓ **Mi perro ladra mucho.** (Mein Hund bellt viel.)
- ✓ **Salgo con el perro todos los días.** (Ich gehe jeden Tag mit dem Hund raus.)

Wenn der Hund bellt (**ladrar**), macht er auf Spanisch **guau guau**.

## Katzen

Katzen haben keinen Chef, sondern Personal.

- ✓ **Mi gato es negro.** (Mein Kater ist schwarz.)
- ✓ **Mi gata gris es muy traviesa.** (Meine graue Katze ist sehr frech.)
- ✓ **Mis gatos cazan muchos ratones.** (Meine Katzen fangen viele Mäuse.)

Wenn die Katze Ihnen etwas mitteilen möchte, miaut (**maullar**) sie. Auf Spanisch macht eine Katze **miau**.

## Vögel

Wenn der Winter vorbei ist, kann man sie überall hören: die Vögel.

- ✓ **Tengo dos canarios amarillos.** (Ich habe zwei gelbe Kanarienvögel.)
- ✓ **En el bosque viven muchos pájaros diferentes.** (Im Wald leben viele Vogelarten.)
- ✓ **La hurraca construyó un nido en el árbol de mi jardín.** (Die Elstern haben ein Nest auf dem Baum in meinem Garten.)

Wenn die Vögel singen (**cantar**), machen sie auf Spanisch **pio pio pio**.

## Bienen und Wespen

Im Sommer, wenn es warm ist, lassen die Wespen sich es nicht nehmen, ein kühles Bad in Ihren Getränken zu nehmen.

- ✓ **No me gusta la miel de abeja.** (Ich mag keinen Bienenhonig.)
- ✓ **Hay una avispa en el zumo de naranja.** (Es ist eine Wespe im Orangensaft.)
- ✓ **Las abejas y las avispas pican.** (Die Bienen und die Wespen stechen.)

Auf Spanisch machen die Bienen und die Wespen **bsssss bsssssssssss**. Das nennt sich **zumbar** (summen) und hat nichts mit dem Tanz Zumba zu tun.

Machen Sie einen Ausflug zu einem nahe gelegenen Bauernhof. Auch dort finden Sie viele Tiere.

## Schweine

Für das Schwein gibt es verschiedene Begriffe: **el cerdo, el puerco, el chanco**. Das weibliche Tier heißt entsprechend **la cerda, la puerca** und **la chancha**.

- ✓ **El cerdo es gordo.** (Das Schwein ist dick.)
- ✓ **El granjero cría puercos.** (Der Bauer züchtet Schweine.)
- ✓ **El jabalí vive en el bosque.** (Das Wildschwein lebt im Wald.)

Auf Spanisch macht das Schwein **oink oink** und das heißt **gruñir** (grunzen).

## Esel

Der Esel – **el burro** – lebt auf dem Bauernhof. Auf Spanisch macht er **i-a**, wenn er iahnt (**rebuznar**).

- ✓ **El burro es gris.** (Der Esel ist grau.)
- ✓ **El burro tiene orejas largas.** (Der Esel hat lange Ohren.)
- ✓ **El burro es un animal de cargas.** (Der Esel ist ein Lastentier.)

Das Wort **burro** (Esel) wird im Spanischen als Beleidigung verwendet. Das Tier kommt in vielen Redewendungen vor, zum Beispiel: **El burro adelante para que no se espante.** (Der Esel nach vorn, damit er nicht ausreißt.) Diese Redewendung wird verwendet, wenn jemand zuerst sich und dann eine andere Person benennt: ich und du statt du und ich. Auf Deutsch kommt in dieser Redewendung auch der Esel vor: Der Esel nennt sich immer zuerst.

## Pferde

Das Pferd – **el caballo** – wiehert (**relinchar**) auf Spanisch auch und hört sich wie **hiiii** an. Ein weibliches Pferd heißt **yegua** (Stute) und die Kleinen heißen **potrillos** (Fohlen).

- ✓ **El caballo de carrera está cansado.** (Das Rennpferd ist müde.)
- ✓ **La yegua cuida a su potrillo.** (Die Stute passt auf ihr Fohlen auf.)
- ✓ **¿Vamos a cabalgar mañana?** (Gehen wir morgen reiten?)

Das Pferd kommt auch in vielen Redewendungen vor, eine sehr bekannte ist: **A caballo regalado no se le miran los dientes** (Einem geschenkten Gaul schaut man nicht ins Maul.), um zum Ausdruck zu bringen, dass man Geschenke annehmen soll, ohne sie zu kritisieren.

## Hühner und Hähne

Im Hühnerstall (**el gallinero**) leben das Huhn (**la gallina**) und der Hahn (**el gallo**). Das Huhn gackert (**cacarear**) auf Spanisch **cococo** und der Hahn kräht (**cantar**) **quiquiriquiiiiii**.

- ✓ **Las gallinas comen granos.** (Die Hühner fressen Körner.)
- ✓ **Las gallinas ponen huevos.** (Die Hühner legen Eier.)
- ✓ **El gallo se despierta muy temprano.** (Der Hahn wacht sehr früh auf.)

Wenn der Hahn auf dem Teller liegt, heißt er übrigens nicht mehr **gallo**, sondern **pollo** (Hähnchen). Der Hahn ist der Protagonist eines bekannten Kinderlieds: **El gallo pinto se durmió** (Der Hahn hat verschlafen) **y esta mañana no cantó** (und hat heute Morgen nicht gekräht). **Todo el mundo espera su quiquiriquí.** (Alle warten auf sein Kikeriki.) **Y el sol no salió porque no lo escuchó.** (Die Sonne ist nicht aufgegangen, weil sie ihn nicht gehört hat.)

## Enten

Enten (**los patos**) werden gern gefüttert und schnattern (**graznar**) ganz laut **cua cua cua cua**.

- ✓ **En el arrollo que está cerca de mi casa viven muchos patos.** (In dem Bach bei mir in der Nähe leben viele Enten.)
- ✓ **Algunos patos son muy mansos.** (Manche Enten sind sehr zutraulich.)
- ✓ **Los patos saben volar.** (Die Enten können fliegen.)

Die Ente kommt in spanischen Sprichwörtern vor, zum Beispiel: **El que es buen pato, hasta en el aire nada.** (Was eine gute Ente ist, schwimmt sogar in der Luft.) Dieses Sprichwort sagt aus, dass jemand, der kompetent ist, seine Arbeit unter allen Bedingungen gut macht.

## Kühe und Stiere

Die Kuh – **la vaca** – lebt auf der Weide (**la pradera**) und muht (**mugir**) auf Spanisch genauso wie auf Deutsch: Sie macht **mu**. Der Stier – **el toro** – ist das Wahrzeichen von Spanien. Die alten Traditionen rund um den Stier sind in vielen Regionen umstritten.

- ✓ **La vaca da leche.** (Die Kuh gibt Milch.)
- ✓ **Me encantan las vacas.** (Ich mag Kühe sehr.)
- ✓ **Los toros corren detrás de la gente en los Sanfermines.** (Bei dem Fest Sanfermines rennen die Stiere hinter den Menschen her.)